

Facit till läsövning i föregående nummer

1. Anno 1681 dhen 8. Martij wardt Lagha Tingh hål-
2. let medh mehnige allmogen aff Bollebygdz Häradh å rätten Tingstadh
3. Flåskiom, aff migh Undertechnadh Assessor och Häradzhöffdinge; När-
4. warande i Rätten Landzhöfdnigen HöghEdle, wällborne Hr Hindrick
5. von Vicken, Sampt Befallningzmännerne wällbetrodde Erich Ander-
6. sson och Anderss Ersson Pijhlar medh wanlige Häradznämbdh, Som
7. Fölgier.
8. Bengt på Höghen, Börgie i Holmen. Oluff i Stooregården
9. Anderss i Erstorph, Nillss i Tubbere. Rangell i Bacha.
10. Anders i Gissebho, Bengt i Backa. Gunnar i Holmare.
11. Anders i Kiärret, Biörn i Siögaredh. Ambiörn i Millomholtha.
12. Sedan såsom Hr Landzhöfdingen haffwer tillkiäna
13. gifwet och allmogen gienom wällformerat taahl notificerat
14. Kongl. Maijtz nådige Förordningh öfwer Häradzrätterne i dess Rijke
15. Bleff Hans Kongl. Maijtz nådige Fullmacht för Assessoren Wällbördigh
16. Samuel ErenCrohn Upplässen, att wara Häradzhöffdinge öfwer Markz
17. och Bollebygdz Härader; der Uppå honom önskades lycha och wällssignel-
18. sse och han samma ämbete tillträdde; Lyssandes på wanligt sätt
19. Ordinarie Häradztingh, medh tienligh Förmahningh till allmoghen att
20. ställa sikh dett till efferrättelsse.
21. Angaffz För Rätten Anders Andersson i Barkulla och Börtha
22. Andersdothor i Hedhe, bägge gifte Pärssoner, han boende å Crohno och
23. Hustrun å Frälse, Hr Öfwerst Järnskiölds godtz gienom dess Fougdhe
24. Dafwidh Månsson, hurusåssom dhe skohla wara Uthkombne för hafwa
25. hafft kiötzligh beblandelsse medh hwar andra, och i dy dubbelt hoor be-
26. gått; HwarEmoth dhe bägge högeligen protesterade och nekade;
27. Bleff altssa etferfrågat, Hwem som dem för een sådan dödelligh
28. Syndh andragit hafwa; Dhå hr Anders Bonander Comminister
29. i Giäldet, bleff därföre Uthlagdt, och han nu inn för Rätten däröfwer
30. tilltahladh; Hwilchen åther sikh förklaradhe, att såssom ett rychte
31. gick derom i Bygden, så hafwer han angifwet dett för Biskopen Un-
32. der Visitationen, uthaff den andledningh som Börge i Barkulla honom
33. skall gifwit hafwa; Framropandes honom För sin Sagesman; Hwil-
34. ken sikh och instälte, och nekade sikh intet vidare sagt, än att Under

Anmärkingar.

- Rad 23* Här står ett latinskt Q i ett ord med tyska bokstäver. Det måste vara felskrivet i stället för ett Ö.
- Rad 25* "i dy" = "i dy mål" = "i sådant fall"
- Rad 25* "dubbelt hoor" innebär könsumgänge mellan två var för sig gifta personer. I 1734 års lag, LVI Cap, 1§, står det: Gör gift man hor med annars mans hustru; miste båda livet.
- Rad 29* "Giäldet". Giäld (stavas numera gäll) = pastorat.